

9. “Between a rock and a hard place” / „Между чук и наковалня”

Лу е на 16 години, китайка. Тя е осиновена, когато е била на една годинка и живее в много хубав квартал на града. Расла е заобиколена от много любов и внимание. Има много приятели и води нормален живот. Тя изпъква с добрите си оценки и макар че е малко дребничка и не е популярна сред момчетата, тя е истински забележима заради добрината си. Една от приятелките ѝ, Луиза, е пълна противоположност на Лу: тя е най-харесваната сред приятелите ѝ, винаги се облича модерно, оценките ѝ са слаби и въпреки че е доста по-лоша е много популярна сред момчетата. Преди шест месеца Лу започва да излиза с Тони. Луиза също го харесва и оттогава започва да изпраща имейли на Лу, в които я изнудва и ѝ пише неща от сорта “китайка не може да излиза с момче, което не е китаец. Китаец би бил по-щастлив с нея, защото тя ще му даде повече неща”. Лу не иска да каже на приятелите си, защото смята, че няма да ѝ повярват и че може да я изоставят. Тя не казва на родителите си, защото смята, че те ще ѝ забранят да ползва Интернет. Сега Лу не е същата като преди. Оценките ѝ са по-слаби, а в междучасията винаги седи с поглед забит в земята, за да не гледа Луиза в лицето, която продължава да я заплашва и ѝ казва, че ако не скъса с Тони ще остане съвсем сама, защото Луиза ще наговори всички други момичета да не са приятелки с нея. Когато са в компания Луиза се преструва, че нищо не е станало и дори разговаря спокойно с Лу. Лу е много разтревожена и не иска да се вижда с никого. Последните седмици тя има проблеми с Тони, защото е постоянно нервна и мисли че Луиза няма да я остави на спокойствие докато тя не скъса с него. Съучениците на Лу казват, че нищо не се е случило, защото тя не казва на никого и никой нищо не забелязва. Учителите казват, че оценките ѝ са се понижали, че пропуска някои часове и че винаги гледа в земята по време на междучасията. Това би могло да бъде знак за учителите, които би следвало да реагират. Те обаче казват, че твърде рядко им се случва да станат свидетели на подобни ситуации като в този пример, затова и нищо не са сторили. Освен това жертвата не докладва за тормоза, а си мълчи, което само допълнително влошава ситуацията. В случай, че са били информирани, учителите отново не могат да отговорят какви мерки биха предприели. Родителите на Лу не са били информирани, защото тя е смятала, че така е по-добре.